

01 (EN) DECLARATION OF CONFORMITY
02 (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
03 (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
04 (CS) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
05 (DA) OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
06 (DE) KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

07 (ET) VASTAVUSDEKLARATSIOON
08 (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
09 (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
10 (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI
11 (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
12 (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

13 (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA
14 (HU) MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
15 (MT) DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ
16 (NL) CONFORMITEITSVERKLARING
17 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI
18 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

19 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE
20 (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE
21 (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI
22 (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
23 (SV) FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1 01 Product model/product (product, type, batch or serial number);
02 Модел на продукт/продукт (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер);
03 Modelo de producto/producto (producto, tipo, lote o número de serie);
04 Model výrobku/výrobek (číslo dávky, výrobku či typu nebo sériové číslo);
05 Produktmodell/produkt (produkt-, type-, parti- eller serienummer);
06 Produktmodell/Produkt (Produkt-, Chargen- Typen- oder Seriennummer);

07 Toote mudel/toode (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber);
08 ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ / ΠΡΟΪΟΝ (ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΥΠΟΥ, ΠΑΡΤΙΔΑΣ Η ΣΕΙΡΑΣ);
09 Modèle de produit/produit (numéro de produit, de type, de lot ou de série);
10 Uzorak proizvoda/proizvod (broj proizvoda, tipa, šarže ili serijski broj);
11 Modello di prodotto/prodotto (numero di prodotto, tipo, lotto o serie);
12 Produkta modelis / produkts (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs);

13 Gaminio modelis / gaminy (gaminys, tipas, partija ar serijos numeris);
14 Termékmodell/termék (termék-, típus-, tétel-, vagy sorozatszám);
15 Il-prodott (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje);
16 Product (product-, type-, partij- of serienummer);
17 Model produktu/produkt (nimer produktu, typu, partii lub serii);
18 Modelo do produto/produto (número do produto, do tipo do lote ou da série);

19 Modelul de produs/produsul (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie);
20 Typ výrobku/výrobek (číslo výrobku, typu, šarže alebo sériové číslo);
21 Model proizvoda/proizvod (proizvod, serija, tip ali serijska številka);
22 Tuotemalli/tuote (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero);
23 Produktmodell/produkt (produkt-, typ-, parti- eller serienummer);

58430

2 01 Name and address of the manufacturer or his authorised representative;
02 Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител;
03 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado;
04 Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce;
05 Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant;
06 Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten;

07 Tootaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:
08 ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΤΟΥ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΟΥ;
09 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire;
10 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika;
11 Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato;
12 Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese;

13 Gamintojo arba jo įgaliojotojo atstovo pavadinimas ir adresas;
14 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe;
15 L-isem u l-indirizzo tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu;
16 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde;
17 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela;
18 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário;

19 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat;
20 Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;
21 Ime in naslov proizvajalca ali njegovoga pooblaščenega zastopnika;
22 Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite;
23 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant;

Bestway Europe S.p.a.,
Via Resistenza, 5, 20098
San Giuliano Milanese
(Milano), Italy

3 01 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
02 Настоящая декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя;
03 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
04 Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
05 Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
06 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

07 Kāesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
08 Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
09 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
10 Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.
11 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
12 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

13 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
14 Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.
15 Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
16 Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
17 Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
18 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

19 Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răs pundera exclusivă a producătorului.
20 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
21 Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost pro izvajalca.
22 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla.
23 Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.



4 01 Object of the declaration
02 Предмет на декларацията
03 Objeto de la declaración
04 Předmět prohlášení
05 Erklæringens genstand
06 Gegenstand der Erklärung

07 Deklareeritav toode
08 ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ
09 Objet de la déclaration
10 Predmet izjave
11 Oggetto della dichiarazione
12 Deklarācijas priekšmets

13 Deklaracijos objektas
14 A nyilatkozat tárgya
15 L-ghan tad-dikjarazzjoni
16 Voorwerp van de verklaring
17 Przedmiot deklaracji
18 Objeto da declaração

19 Obiectul declarației
20 Predmet vyhlásenia
21 Predmet izjave
22 Vakuutuksen kohde
23 Föremål för försäkran

5 01 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation;
02 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация;
03 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión;
04 Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie;
05 Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning;
06 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union;

07 Eelkirjelatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega;
08 Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ;
09 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable;
10 Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju;
11 L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione;
12 Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam;

13 Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus;
14 A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak;
15 L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni;
16 Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie;
17 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego;
18 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável;

19 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii;
20 Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie;
21 Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji;
22 Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen;
23 Föremålet för försäkran om överensstämmelse med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen;

(EU) 2023/988
(EC) No 1907/2006
EN 16582-1:2015
+A1:2021

6 01 Additional information: Signed for and on behalf of: (place and date of issue)(name, function)(signature)
02 Додателна информация: Подписано за и от името на: (място и дата на издаване): (лугар у fecha de expedición);
03 Información adicional: Firmado en nombre de: (lugar y fecha de expedición);
04 Další informace: Podepsáno za jménem: (místo a datum vydání): (jméno, funkce) (podpis);
05 Supplerende oplysninger: Underskrevet for og på vegne af: (udstedelsessted og -dato): (navn, stilling) (underskrift);
06 Zusatzangaben: Unterzeichnet für und im Namen von: (Ort und Datum der Ausstellung): (Name, Funktion) (Unterschrift);

07 Lisateave: Alla kirjutatud (kelle poolt ja nimele): (väljaandmise koht ja kuupäev): (nimi, ametinimetus) (alkiri);
08 Συμπληρωματικές Πληροφορίες: Υπογραφή Για Λογαριασμό και Εξ Ονόματος: (Τόπος και Ημερομηνία Εκδόσεως): (Όνομα, Θέση) (Υπογραφή);
09 Informations complémentaires: Signé par et au nom de: (date et lieu d'établissement): (nom, fonction) (signature);
10 Dodatne informacije: Potpisano za i u ime: (mjesto i dan izdavanja): (ime, funkcija) (potpis);
11 Informazioni supplementari: Firmato a nome e per conto di: (luogo e data del rilascio): (nome, funzione) (firma);
12 Papildu informācija: Parakstīts šādas personas vārdā: (izdošanas vieta un datums): (vārds, uzvārds, amats) (paraksts);

13 Papildoma informacija: Už ką ir kiemo vardu pasirašyta: (išdavimo data ir vieta): (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas);
14 További információk: A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá: (a kiállítás helye és dátuma): (név, beosztás) (aláírás);
15 Informazzjoni addizzjonali: Iffirmata għal u f'isem: (post u data tal-fruġ): (isem, funzjoni) (firma);
16 Aanvullende informatie: Ondertekend voor en namens: (plaats en datum van afgifte): (naam, functie) (handtekening);
17 Informacje dodatkowe: Podpisano w imieniu: (miejsce i data wydania): (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis);
18 Informações complementares: Assinado por e em nome de: (local e data de emissão): (nome, cargo) (assinatura);

19 Informatii suplimentare: Semnat pentru și în numele: (locul și data emiterii): (numele, funcția) (semnătura);
20 Doplňující informace: Podpisán za a v mene: (místo a datum vydání): (meno, funkcia) (podpis);
21 Dodatne informacije: Podpisano za in v imenu: (kraj in datum izdaje): (ime, funkcija) (podpis);
22 Lisätietoja: ... puolesta allekirjoittanut (antamispaiikka ja -päivämäärä): (nimi, tehtävä) (allekirjoitus);
23 Ytterligere information: Underteknet for: (ort och datum) (namn, befattning) (namnteckning)

Italy, 2025-2-22
Compliance
Engineer Mi Huang

Mi Huang